

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 74 (2012)
Heft: 12

Vorwort: L'énergie offre encore un grand potentiel
Autor: Zweifel, Ueli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Ueli Zweifel



L'énergie offre encore un grand potentiel

Les automobiles et les tracteurs occasionnaient encore récemment de plus ou moins graves intoxications au monoxyde de carbone. De tels accidents n'étaient pas rares. Les choses ont changé entre-temps, les moteurs sont beaucoup plus propres aujourd'hui.

Nous bénéficions tous des réductions de gaz d'échappement introduites sous la pression politique, parce que la motorisation augmente de façon exponentielle. Les fabricants de tracteurs et les motoristes se sont efforcés de les appliquer aux tout-terrain. Ils y parviennent avec des techniques de régulation plus efficaces et des fonctions nouvelles. Des développements impressionnantes, constatés dans le segment des 100 Ch de la dernière AGRAMA, ont été effectués sur les tracteurs, les transporteurs et les motofaucheuses suite à la nouvelle norme sur les émissions Tier 4i.

La fringale d'énergie n'est pas assouvie malgré les moteurs plus économiques et le problème des gaz à effet de serre n'est pas non plus réglé. Un aperçu des technologies énergétiques a certes été exposé à l'AGRAMA, mais un grand potentiel de développement subsiste dans ce domaine: la Station de recherche ART m'est apparue encore bien isolée avec son modèle d'installation combinée de recyclage de l'air chaud – technique photovoltaïque.

Nous vous souhaitons de Joyeuses Fêtes et vous présentons nos vœux les meilleurs pour la nouvelle année.

Le numéro de janvier paraîtra le 10 janvier 2013.

Marché

- 4 Mécanisation de la reprise et de la distribution du fourrage
8 Machines de broyage contre les atteintes des champignons et des ravageurs

Impression

- 12 Un pendillard qui sort de l'ordinaire

En savoir plus

- 14 L'électropower en campagne
18 Un capteur à ultrasons signale la diminution de charge de la roue « sillon »
20 Mulching: buts et efficacité
22 Ne pas oublier le remboursement de l'impôt sur les carburants



14

Management

- 23 Indemnités pour les travaux de déneigement 2012/2013

Plate-forme

- 24 Cérémonie de l'agroPrix
25 AGRAMA, la fête de la technique agricole
26 Du nouveau dans la mécanisation de l'agriculture de montagne
28 Innovations à quatre voix
30 AGRAMA, coup d'œil au stand de l'ASETA
32 Portes ouvertes pour la formation de mécanicien en machines agricoles
34 Les 100 ans du sucre suisse
35 CFF Cargo: moins de trafic par wagons complets



30

Passion

- 37 Retour aux sources: les betteraves et la mécanisation
40 Concours internationaux: laboureurs suisses à l'honneur

ASETA

- 41 Cours pour chauffeurs poids lourds
42 Formation de base pour caristes
43 Cours G40 – avec interview
44 Section FR: assemblée générale
44 Programme de cours à Grange-Verney

Impressum

Rapport ART 756

- 47 Utilité des systèmes de guidage automatique



Journée d'information sur les métiers: les apprentis de l'entreprise Studer SA à Lyssach (BE) donnent aux élèves intéressés un avant-goût du métier de mécanicien sur machines agricoles (p. 34). (Photo: Ueli Zweifel)